

EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DE)

1. PSA: 0465-MORATUWA,
interne Produktnummer: 0465
2. Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Gegenstand der Erklärung: Gewebeverstärkter, vollständig beschichteter Handschuh aus
Naturkautschuk, Farbe: Blau;
interne Produktnummer: 0465
5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen
Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: (EU) 2016/425
6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen
Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw.
sonstigen technischen Spezifikationen:
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. Die notifizierte Stelle SATRA Technology Europe Limited, 2777 hat die EU-Baumusterprüfung
(Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung 2777/10728-03/E06-01 ausgestellt.
8. Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren: Konformität mit dem Baumuster
auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter
Überwachung der notifizierten Stelle SGS Fimko, 0598.

Unterzeichnet für und im Namen von:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Geschäftsführer

EU DECLARATION OF CONFORMITY (EN)

1. PPE: 0465-MORATUWA,
internal product code: 0465

2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Object of the declaration: Fabric supported fully coated natural rubber gauntlet, colour: blue;
Internal product code: 0465

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: (EU) 2016/425

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016

7. The notified body SATRA Technology Europe Limited, 2777 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate 2777/10728-03/E06-01.

8. The PPE is subject to the following conformity assessment procedure: Conformity with the type based on quality assurance related to the production process (Module D) under the supervision of the notified body SGS Fimko, 0598.

Signed for and on behalf of:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Managing Director

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ (FR)

1. EPI: 0465-MORATUWA,
numéro de produit interne: 0465

2. Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Objet de la déclaration: Gant en caoutchouc naturel entièrement enduit avec support en tissu,
couleur : bleu;
numéro de produit interne: 0465

5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union
applicable: (EU) 2016/425

6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres
spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

EN ISO 21420:2020

EN 388:2016 + A1:2018

EN 407:2020

EN ISO 374-1:2016+A1:2018

EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

7. Le cas échéant, l'organisme notifié SATRA Technology Europe Limited, 2777 a effectué l'examen
UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type 2777/10728-03/E06-01.

8. L'EPI est soumise à la procédure d'évaluation de conformité suivante : Conformité avec le type
basée sur l'assurance qualité liée au processus de production (Module D) sous la supervision de
l'organisme notifié SGS Fimko, 0598.

Signé par et au nom de:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Directeur général

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ č. (CZ)

1. OOP: 0465-MORATUWA,
interní produktové číslo: 0465

2. Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Předmět prohlášení: Rukavice z přírodního kaučuku s textilní podporou, plně potažené, barva:
modrá;
interní produktové číslo: 0465

5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy
Unie: (EU) 2016/425

6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné
technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN ISO 21420:2020

EN 388:2016 + A1:2018

EN 407:2020

EN ISO 374-1:2016+A1:2018

EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

7. Případně: oznámený subjekt SATRA Technology Europe Limited, 2777 provedl EU přezkoušení typu
(modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu 2777/10728-03/E06-01.

8. OOP podléhá následujícímu postupu hodnocení shody: Shoda s typem na základě zajištění kvality
souvisejícího s výrobním procesem (Modul D) pod dohledem oznamovacího orgánu SGS Fimko, 0598.

Podepsáno za a jménem:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
ředitel společnosti

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DK)

1. PV: 0465-MORATUWA,
intern varenummer: 0465
2. Navn og adresse på fabrikanten og i givet fald dennes bemyndigede repræsentant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Erklæringens genstand: Stofunderstøttet, fuldt belagt handske af naturgummi, farve: blå;
intern varenummer: 0465
5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: (EU) 2016/425
6. Henvisning til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, herunder standardernes dato, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationernes dato, som der erklæres overensstemmelse med:
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. Hvor det er relevant, det bemyndigede organ SATRA Technology Europe Limited, 2777 har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest 2777/10728-03/E06-01.
8. PV er underlagt følgende overensstemmelsesvurderingsprocedure: Overensstemmelse med typen baseret på kvalitetssikring i forhold til produktionsprocessen (Modul D) under tilsyn af den anmeldte myndighed SGS Fimko, 0598.

Underskrevet for og på vegne af:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Administrerende direktør

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON (ET)

1. Isikukaitsevahend (toote-, tüübi-, partii- või seerianumber): 0465-MORATUWA, sisene tootenumber: 0465
2. Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Deklareeritav toode: Kangast toega, täielikult kaetud naturaalkummist kinnas, värv: sinine; sisene tootenumber: 0465
5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: (EU) 2016/425
6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:

EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. Kui see on asjakohane, siis teavitatud asutus SATRA Technology Europe Limited, 2777 viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi 2777/10728-03/E06-01.
8. PSA allub järgmisele vastavushindamise protseduurile: Tüübi vastavus, mis põhineb tootmisprotsessiga seotud kvaliteedikindlustusel (moodul D), järelevalve all teavitatud asutuse poolt SGS Fimko, 0598.

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Tegevjuht

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (FI)

1. Henkilönsuojain (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): 0465-MORATUWA
sisäinen tuotenumero: 0465
2. Valmistajan ja tarvittaessa valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Vakuutuksen kohde: Kankaan vahvistama, täysin päällystetty luonnonkumihanska, väri: sininen;
sisäinen tuotenumero: 0465
5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin
yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: (EU) 2016/425
6. Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on sovellettu, tai viittaukset
muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä
kyseisten standardien ja eritelmien hyväksymispäivä:
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. Tarvittaessa: ilmoitettu laitos SATRA Technology Europe Limited, 2777 suoritti EU-
tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen 2777/10728-03/E06-01.
8. PSA:n on noudatettava seuraavaa yhdenmukaisuuden arviointimenettelyä: Yhdenmukaisuus
tyypin kanssa perustuu laadunvarmistukseen, joka liittyy tuotantoprosessiin (Moduuli D) ilmoittavan
viranomaisen valvonnassa
SGS Fimko, 0598.

puolesta allekirjoittanut:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Toimitusjohtaja

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (LT)

1. AAP (gaminio, tipo, partijos, ar serijos numeris): 0465-MORATUWA
vidinis produkto numeris: 0465
 2. Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
 3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe:
HELMUT FELDTMANN GmbH
 4. Deklaracijos objektas: Audiniu sustiprinta, visiškai padengta natūralaus kaučiuko pirštinė, spalva:
mėlyna;
vidinis produkto numeris: 0465
 5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: (EU) 2016/425
 6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
 7. Kai taikytina, notifikuotoji įstaiga SATRA Technology Europe Limited, 2777 atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą 2777/10728-03/E06-01.
 8. AAP yra pateikiama šiai suderinamumo vertinimo procedūrai: Sutapimas su tipu remiantis kokybės užtikrinimu, susijusiu su gamybos procesu (Modulis D) prižiūrimas pranešta institucija SGS Fimko, 0598.
- Už ką ir kieno vardu pasirašyta:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Įmonės vadovas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (LV)

1. IAL (ražojuma, tipa, partijas vai sērijas numurs): 0465-MORATUWA
iekšējais produkta numurs: 0465
2. Ražotāja un attiecīgā gadījumā viņa pilnvarotā pārstāvja vārds vai nosaukums un adrese:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Deklarācijas priekšmets: Auduma atbalstīts, pilnībā pārklāts dabiskā kaučuka cimd, krāsa: zila;
iekšējais produkta numurs: 0465
5. Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības
saskaņošanas tiesību aktiem: (EU) 2016/425
6. Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu,
vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir
deklarēta atbilstība:

EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. Attiecīgā gadījumā, paziņotā struktūra SATRA Technology Europe Limited, 2777 veica ES tipa
pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu 2777/10728-03/E06-01.
8. IAL pakļaujas sekojošam saskaņošanas novērtēšanas procesam: Saskaņotība ar tipu, balstoties uz
kvalitātes nodrošināšanu, kas saistīta ar ražošanas procesu (Modulis D), uzraudzībā no paziņotās
iestādes SGS Fimko, 0598.

Parakstīts šādas personas vārdā:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Uzņēmuma vadītājs

EU-CONFORMITEITSVERKLARING (NL)

1. PBM (product-, type-, partij- of serienummer): 0465-MORATUWA
interne productnummer: 0465
2. Naam en adres van de fabrikant en, indien van toepassing, zijn gemachtigde:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Voorwerp van de verklaring: Met stof verstevigde, volledig gecoate handschoen van natuurrubber,
kleur: blauw;
interne productnummer: 0465
5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van
de Unie: (EU) 2016/425
6. Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum
van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de
specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. Indien van toepassing: De aangemelde instantie SATRA Technology Europe Limited, 2777 heeft het
EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek 2777/10728-03/E06-
01 afgegeven.
8. De PBM valt onder het volgende conformiteitsbeoordelingsproces: Conformiteit met het type op
basis van kwaliteitsborging met betrekking tot het productieproces (Module D) onder toezicht van de
gemelde instantie SGS Fimko, 0598.

Ondertekend voor en namens:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Bedrijfsleider

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (PL)

1. ŚOI (numer produktu, typu, partii lub numer seryjny): 0465-MORATUWA
wewnętrzny numer produktu: 0465
2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Przedmiot deklaracji: Rękawica z naturalnego kauczuku z podparciem tkaninowym, w pełni powlekana, kolor: niebieski;
wewnętrzny numer produktu: 0465
5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: (EU) 2016/425
6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana SATRA Technology Europe Limited, 2777 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE 2777/10728-03/E06-01.
8. ŚOI podlega następującej procedurze oceny zgodności: Zgodność z typem na podstawie zapewnienia jakości związanego z procesem produkcji (Moduł D) pod nadzorem organu powiadamiającego SGS Fimko, 0598.

Podpisano w imieniu:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Dyrektor zarządzający

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE (RO)

1. EIP (numărul produsului, tipului, lotului sau numărul de serie): 0465-MORATUWA
număr de produs intern: 0465
2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Obiectul declarației: Mănușă din cauciuc natural cu suport din material textil, complet acoperită,
culoare: albastru;
număr de produs intern: 0465
5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a
Uniunii: (EU) 2016/425
6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la
celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea.
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. După caz, organismul notificat SATRA Technology Europe Limited, 2777 a efectuat examinarea UE
de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip 2777/10728-03/E06-01.
8. EIP este supusă următorului procedeu de evaluare a conformității: Conformitatea cu tipul bazată
pe asigurarea calității legată de procesul de producție (Modulul D) sub supravegherea entității
notificate SGS Fimko, 0598.

Semnat pentru și în numele:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Director general

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE č. (SK)

1. OOP (číslo výrobku, typu, šarže, alebo série): 0465-MORATUWA
interné produktové číslo: 0465
2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Predmet vyhlásenia: Rukavica z prírodného kaučuku s textilnou podporou, plne potiahnutá, farba:
modrá;
interné produktové číslo: 0465
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi
predpismi Únie: (EU) 2016/425
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné
technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. V prípade potreby notifikovaná osoba SATRA Technology Europe Limited, 2777 vykonala EÚ skúšku
typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu 2777/10728-03/E06-01.
8. OOP podlieha nasledovnému hodnoteniu zhody: Zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality
týkajúcej sa výrobného procesu (Modul D) pod dohľadom oznamovacej osoby
SGS Fimko, 0598.

Podpísané za a v mene:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Riaditeľ spoločnosti

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (ES)

1. EPI (número de producto, tipo, lote o serie): 0465-MORATUWA
número de producto interno: 0465
2. Nombre y dirección del fabricante y, en su caso, de su representante autorizado:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Objeto de la declaración: Guante completamente recubierto de caucho natural con soporte de tela, color: azul;
número de producto interno: 0465
5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable: (EU) 2016/425
6. Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad:
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. En su caso, el organismo notificado SATRA Technology Europe Limited, 2777 ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo 2777/10728-03/E06-01.
8. La EPI está sujeto al siguiente procedimiento de evaluación de conformidad: Conformidad con el prototipo basada en aseguramiento de calidad relacionado con el proceso de producción (Módulo D) bajo supervisión de la entidad notificada SGS Fimko, 0598.

Firmado por y en nombre de:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Director ejecutivo

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (PT)

1. EPI (Número do produto, do tipo, do lote ou da série): 0465-MORATUWA
número de produto interno: 0465
2. Nome e endereço do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Objeto da declaração: Luva totalmente revestida de borracha natural com suporte em tecido, cor: azul;
número de produto interno: 0465
5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável: (EU) 2016/425
6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada:

EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. Se aplicável, o organismo notificado SATRA Technology Europe Limited, 2777 efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo 2777/10728-03/E06-01.
8. A EPI está sujeita ao seguinte procedimento de avaliação de conformidade: Conformidade com o protótipo com base na garantia de qualidade relacionada ao processo de produção (Módulo D) sob a supervisão da entidade notificada SGS Fimko, 0598.

Assinado por e em nome de:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Diretor executivo

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (IT)

1. DPI (numero del prodotto, del tipo, del lotto o di serie): 0465-MORATUWA
numero di prodotto interno: 0465
2. Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Oggetto della dichiarazione: Guanto in gomma naturale completamente rivestito con supporto in tessuto, colore: blu;
numero di prodotto interno: 0465
5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: (EU) 2016/425
6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. Ove applicabile, l'organismo notificato SATRA Technology Europe Limited, 2777 ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo 2777/10728-03/E06-01.
8. La DPI è soggetta alla seguente procedura di valutazione di conformità: Conformità al prototipo basata su un sistema di garanzia della qualità relativo al processo produttivo (Modulo D) sotto il controllo dell'ente notificato SGS Fimko, 0598.

Firmato a nome e per conto di:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Direttore generale

SZ. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (HU)

1. Egyéni védőeszköz (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): 0465-MORATUWA
belső termékszám: 0465
 2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
 3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:
HELMUT FELDTMANN GmbH
 4. A nyilatkozat tárgya: Szövetbetétes, teljesen bevont természetes gumikesztyű, szín: kék;
belső termékszám: 0465
 5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: (EU)
2016/425
 6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása,
vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –,
amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
 7. Adott esetben a(z) SATRA Technology Europe Limited, 2777 bejelentett szervezet elvégezte az EU-
típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a(z) 2777/10728-03/E06-01 EU-típusvizsgálati tanúsítványt.
 8. PSA az alábbi konformitásvizsgálati eljárásnak van alávetve: Az alapján a típussal való
megfelelőség, hogy minőségbiztosítási rendszerrel rendelkezik a termelési folyamatban (D modul) az
értécsített szerv felügyelete alatt SGS Fimko, 0598.
- A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Ügyvezető igazgató

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (HR)

1. OZO (proizvod, tip, serija ili serijski broj): 0465-MORATUWA
interni broj proizvoda: 0465
2. Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Predmet izjave: Rukavica od prirodne gume s potporom od tkanine, potpuno premazana, boja:
plava;
interni broj proizvoda: 0465
5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:
(EU) 2016/425
6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili
upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se
izjavljuje sukladnost:

EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. Prema potrebi, prijavljeno tijelo SATRA Technology Europe Limited, 2777 obavilo je EU ispitivanje
tipa
(modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa 2777/10728-03/E06-01.
8. OZO podliježe sljedećem postupku ocjene sukladnosti: Sujeta je usklađenosti s prototipom
temeljem osiguranja kvalitete vezanog uz proizvodni proces (Modul D) pod nadzorom obavijestne
tijela SGS Fimko, 0598.

Potpisano za i u ime:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Direktor

IZJAVA EU O SKLADNOSTI (SL)

1. Osebna varovalna oprema (proizvod, tip, serija ali serijska številka): 0465-MORATUWA
notranja produktna številka: 0465
2. Ime in naslov proizvajalca in, kadar je ustrezno, njegovega pooblaščenega zastopnika:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Predmet izjave: Rokavica iz naravne gume s tekstilno podporo, popolnoma prevlečena, barva:
modra;
notranja produktna številka: 0465
5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
(EU) 2016/425
6. Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda,
ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, glede na katere je
izdana izjava o skladnosti:

EN ISO 21420:2020
EN 388:2016 + A1:2018
EN 407:2020
EN ISO 374-1:2016+A1:2018
EN ISO 374-4:2019
EN ISO 374-5:2016
7. Kadar je ustrezno, priglašeni organ SATRA Technology Europe Limited, 2777 je izvedel EU-pregled
tipa
(modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa 2777/10728-03/E06-01.
8. PSA je podvržena naslednjemu postopku ocenjevanja skladnosti: Skladnost s prototipom na
podlagi zagotavljanja kakovosti v povezavi s proizvodnim postopkom (Modul D) pod nadzorom
obvestilnega organa SGS Fimko, 0598.

Podpisano za in v imenu:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Direktor

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (SV)

1. Personlig skyddsutrustning (produkt-, typ-, parti- eller serienummer): 0465-MORATUWA
intern produktnummer: 0465

2. Tillverkarens namn och adress och, i förekommande fall, dennes representants namn och adress:
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Att försäkrans om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar:
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Föremålet för försäkrans: Tygförstärkt, fullt belagd handske av naturgummi, färg: blå;
intern produktnummer: 0465

5. Att föremålet för den försäkrans som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta
harmoniserade unionslagstiftningen: (EU) 2016/425

6. Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats, inklusive datum för
standarden, eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för
specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

EN ISO 21420:2020

EN 388:2016 + A1:2018

EN 407:2020

EN ISO 374-1:2016+A1:2018

EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

7. I tillämpliga fall: Det anmälda organet SATRA Technology Europe Limited, 2777 har utfört EU-
typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget 2777/10728-03/E06-01.

8. PSA omfattas av följande förfarande för bedömning av överensstämmelse: Överensstämmelse
med prototypen baserad på kvalitetssäkring relaterad till produktionsprocessen (Modul D) under
övervakning av den meddelade myndigheten
SGS Fimko, 0598.

Undertecknad för:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 29.03.2024



Thomas Feldtmann
Verkställande direktör